

Döbrönte Német Nemzetiségi Önkormányzat  
Képviselő-testülete  
8597 Döbrönte, Fő u. 47.

Szám: G. 46-1/2016.

## J E G Y Z Ó K Ö N Y V

**Készült:** Döbrönte Német Nemzetiségi Önkormányzat 2016. január 6-án du. 17.30 órától megtartott nyilvános üléséről

**Ülés helye:** Polgármesteri Hivatal  
Döbrönte, Fő u. 47.

**Jelen vannak:** Pilterné Keller Katalin elnök  
Müll Jánosné elnökhelyettes  
Takács Lászlóné képviselő

Tárgyalási joggal jelen van: Bóka Istvánné jegyző

**Pilterné Keller Katalin** Elnök köszöntötte a megjelenteket. Megállapította, hogy a megválasztott 3 fő képviselő közül mindenki jelen van, a testület határozatképes, megnyitotta az ülést.

Javasolta Takács Lászlóné képviselőt jegyzőkönyv hitelesítőnek, amely javaslatát vita nélkül elfogadták.

Javasolta a **meghívó szerinti** napirend megtárgyalására. (Meghívó a jkv. 1. mellélete)

- 1./ A Döbrönte Német Nemzetiségi Önkormányzat 2016. évi programtervének összeállítása.
- 2./ A Nemzetiségi Önkormányzat 2016. évi munkatervének elfogadása.
- 3./ Döbrönte Község Önkormányzata és a Döbrönte Német Nemzetiségi Önkormányzat között létrejött együttműködési megállapodás felülvizsgálata.
- 4/ Vegyes ügyek.

A testület vita nélkül, a javasolt napirenddel egyetértett, más napirendre javaslat nem volt.

## N A P I R E N D T Á R G Y A L Á S A

**1./ A Döbrönte Német Nemzetiségi Önkormányzat 2016. évi programtervének összeállítása.**

**Pilterné Keller Katalin Elnök**

A korábbi években végzett munka alapján összeállították a programtervezetet. Javasolta, hogy beszéljék meg, majd határozzák meg az éves programjukat.

A képviselő-testület vita nélkül 3 igen szavazattal, 0 ellenszavazattal, 0 tartózkodással a következő határozatot hozta:

**1/2016.(I.6.) számú határozat**

A Döbrönte Német Nemzetiségi Önkormányzat  
Képviselő-testülete a 2016. évi Programtervét  
elfogadta.

(Programterv a jkv. 2. melléklete)

**2./ A Döbrönte Német Nemzetiségi Önkormányzat 2016. évi munkatervének elfogadása.**

**Pilterné Keller Katalin Elnök**

A jegyző összeállította a testületi ülések időpontjait a jogszabályi előírások függvényében. A korábbi évektől eltérően nem kell a gazdálkodás féléves és háromnegyedéves helyzetéről számot adni, illetve nem kell következő évi koncepciót sem készíteni a testületnek.

Tekintettel arra, hogy ő tagja a települési önkormányzat képviselő-testületének is, praktikusán egymást követően tartják üléseiket. A tervezettekén kívül, amennyiben szükségessé válik, majd döntenek a rendkívüli ülés megtartásáról.

Javasolta, hogy a tervezetet fogadják el.

Javaslatát vita nélkül elfogadták a képviselők.

A képviselő-testület 3 igen szavazattal, 0 ellenszavazattal, 0 tartózkodással a következő határozatot hozta:

**2/2016.(I.6.) számú határozat**

A Döbrönte Német Nemzetiségi Önkormányzat  
Képviselő-testülete a 2016. évi Munkatervét  
elfogadta.

(Munkaterv a jkv. 3. melléklete)

**3./ Döbrönte Község Önkormányzata és a Döbrönte Német Nemzetiségi Önkormányzat között létrejött együttműködési megállapodás felülvizsgálata.**

**Pilterné Keller Katalin elnök**

Elmondta, hogy a nemzetiségi jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 80.§ (2) szerint: „A települési önkormányzat a települési nemzetiségi önkormányzattal, a területi önkormányzat a területi nemzetiségi önkormányzattal a helyiséghasználatra, a további feltételek biztosítására és a feladatok ellátására vonatkozóan megállapodást köt. A megállapodást minden év január 31. napjáig, általános vagy időközi választás esetén az alakuló ülést követő harminc napon belül felül kell vizsgálni.”

Döbrönte Község Önkormányzata 53/2014.(XI.20.)-, Döbrönte NNÖ 26/2014.(XI.20.) számú határozatával fogadta el az együttműködési megállapodást 2014. novemberben. Mindenki megkapta a jelenleg hatályos megállapodást (a jkv. 4. melléklete) azért, hogy véleményét tudjon mondani a módosítás szükségességéről, vagy azzal kapcsolatban valamilyen javaslatot tehesen.

Véleménye szerint nem indokolt a megállapodás módosítása.

Módosításra egyik képviselő sem tett javaslatot.

A képviselő-testület 3 igen szavazattal, 0 ellenszavazattal, 0 tartózkodással a következő határozatot hozta:

**3/2016.(I.6.) számú határozat**

A Döbrönte Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete felülvizsgálta 26/2014.(XI.20.) számú határozatával -, Döbrönte Község Önkormányzat Képviselő-testülete 53/2014.(XI.20.) számú határozatával elfogadott együttműködési megállapodást, annak módosítását nem tartotta indokoltak.

Más tárgy, bejelentés nem volt az elnök az ülést 17.50 órakor bezárta.

k.m.f.

*P.K. Keller Katalin*  
Piltérné Keller Katalin  
elnök



*Takács Lászlóné*  
Takács Lászlóné  
képviselő

# JELLENLÉTI ÍV

Döbrönte Község Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének

2016. január 6-án tartott ülésén megjelentekről.

PILTERNÉ KELLER KATALIN elnök

*P. K. Keller Katalin*

MÜLL JÁNOSNÉ elnökhelyettes

*Müll Jánosné*

TAKÁCS LÁSZLÓNÉ képviselő

*Takács Lászlóné*

Meghívottak:

BÓKA ISTVÁNNÉ jegyző

*Bóka Istvánné*

Német Nemzetiségi Önkormányzat Elnökétől  
8597 Döbrönte, Fő u. 47.

## MEGHÍVÓ

Döbrönte Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének következő nyilvános ülését

**2016. január 6-án /szerdán / 17.30 órára hívom össze.**

Az ülés helye: Polgármesteri Hivatal Döbrönte, Fő u. 47.

Javasolt napirend:

- 1./ Döbrönte Német Nemzetiségi Önkormányzat és Ganna Község Önkormányzata között létrejött együttműködési megállapodás felülvizsgálata.
- 2./ Döbrönte Német Nemzetiségi Önkormányzat 2016. évi programtervének összeállítása.
- 3./ A Nemzetiségi Önkormányzat 2016. évi munkatervének elfogadása.
- 4/ Vegyes ügyek.

A testületi ülésre tisztelettel meghívom!

Döbrönte, 2016. január 4.



*Katalin Keller*  
Pilterné Keller Katalin  
elnök

# Döbrönte Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének

## 2016. évi MUNKATERVE

A Képviselő-testület 2016. évi üléseinek időpontja és napirendje.

2016. január 6.

- 1./ 2016. évi munkaterv elfogadása.
- 2./ 2016. évi programterv.
- 3./ DNNÖ és Döbrönte Község Önkormányzata együttműködési megállapodásának felülvizsgálata.

2016. február 11.

- 1./ Döbrönte Község Önkormányzatának 2016. évi költségvetésének véleményezése.
- 2./ Döbrönte Német Nemzetiségi Önkormányzat 2016. évi költségvetésének elfogadása.

2016. március 17.

- 1./ Döbrönte Német Nemzetiségi Önkormányzat 2015. évi költségvetési határozatának módosítása.
- 2./ Nemzetiségi nap feladatainak megbeszélése.

2016. április 28.

- 1./ Döbrönte Község Önkormányzata 2015. évi költségvetése végrehajtásának véleményezése.
- 2./ Döbrönte Német Nemzetiségi Önkormányzatának 2015. évi költségvetése végrehajtásáról beszámoló.

2016. június 30.

- 1./ A nemzetiségi önkormányzat második félévi feladatainak megbeszélése.

2016. szeptember 15.

- 1./ Döbrönte Német Nemzetiségi Önkormányzat 2016. évi költségvetésének első félévi végrehajtása, a költségvetési határozat módosítása.

2016. november 10.

- 1./ Az év hátralevő részében megvalósítandó programok megbeszélése.

2016. december 8.

- 1./ Közmeghallgatás Döbrönte Község Önkormányzat Képviselő-testületével közösen.

Döbrönte, 2016. január 6.



*Pilterné Keller Katalin*  
Pilterné Keller Katalin  
elnök

**NÉMET NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT**  
**DÖBRÖNTE**  
**PROGRAMTERV**  
**2016. Év**

Döbrönte egy kicsiny község a Bakony szívében, hol a lakosság jelentős számban német ajkú.

A Döbrönte Német Nemzetiségi Önkormányzat 1998. november 10-én alakult, legfőbb célja volt, hogy a nemzetiségi kultúrát, őseink szokásait, hagyományait átörökítse az utókor számára.

A megalakult Nemzetiségi Önkormányzat a hagyományőrzés mellett jelentős szerepet játszott a falu kulturális életének fellendítésében is.

Az idei esztendőben szeretnénk átadni és felszenteltetni egy kiállítótermet, melynek berendezési tárgyait a falu lakosainak felajánlásával kaptuk.

Képek, fotók szemléltetik a dolgozós hétköznapokat és az ünnep dicső perceit, ezzel is emléket állítva az utókornak.

Szeretnénk a kezdő lépéseit lefektetni annak a tervünknek, mellyel a falu ősi záradokhelyét a (Mária-képet) a Mária - út részévé nyilvánítanánk.

Rekonstrukciós munkálatok indulnának a záradokhely környezetének rendben tartására, turisztikai fejlődést biztosítva településünknek.

Terveink között szerepel egy emlékhely kialakítása a Döbröntéről kitelepített németajkú lakosság emlékére.

**Január:** A téli ünnepkörhöz tartozó hagyományok felelevenítéséhez gyűjtőmunkák szervezése, a falu idősebb generációjának felkeresésével.

Kitelepített németajkú lakossággal való kapcsolattartás.

Kiállító tér munkálatainak folytatása.

**Február:** Képeslap készíttetés a faluról, régi fotók megjelenítésével.

Termálfürdő látogatás a döbrönte gyermekekkel, közös pizzázás.

**Március:** A döbrönte németajkú lakosság farsangi hagyományainak felelevenítése, farsangi fánk sütés a helyi lányok asszonyok részvételével.

Közös nőnap ünnepség.

Húsvéti játszóház tojásfestéssel, húsvéti kalácsütéssel.

**Április:** Zarándoklat a falu ősi zarándokhelyéhez a Mária képhez. A falu aprajánagyja lovas kocsikkal érkező a Szent helyhez. A falu plébánosa német nyelvű szentmisét celebrál, majd elhelyezzük az emlékezés virágait.  
A zarándokhely munkálatainak felmérése.

**Május:** A több éves hagyományokat ápolva pünkösdi napi nemzetiségi nap és kultúrcsoportok találkozójának megszervezése pünkösdi vasárnapján.  
Szabadtéri német szentmise, műsor, vacsora és bál kíséretében.

**Június:** "Emlékezés Őseinkre és a kitelepítettek" címmel Istentisztelet és koszorúzás a hősi halottak emlékművénél.  
A kitelepítettek emlékhelyének munkálatai.

**Július:** Az idei évben 17. alkalommal kerül sor a német nemzetiségi és hitéleti tábor szervezésére 3 évestől egészen 14 éves korig minden gyermek számára. A német nemzetiségi kultúra, kézműves és hitéleti programok mellett a német néptánc oktatás, kirándulás is helyet kap.

**Augusztus:** Mária –kép zarándokút munkálatainak folytatása.  
A Döbröntéről elszármazott németajkúak felkeresése, találkozó szervezés.

**Szeptember:** A döbrönte-i templom védőszentjének ünnepe alkalmából német nyelvű szentmise. Batyus sváb bál szervezése.

**Október:** A több éves hagyományokat folytatva nyugdíjas kirándulás szervezése. A kirándulás alkalmával a szép korúak vendégül látása vacsorával.

**November:** Dalok, versek tanítása sváb nyelven az idősebb korosztály részvételével.  
Versek gyűjtése az idősek napjára.  
Készülődés a közös Betlehem állításra. Színházlátogatás szervezése.

**December:** Betlehem állítás, karácsonyi műsor szervezése, őseink dalainak, verseinek felelevenítése német és magyar nyelven.  
Részvétel az éjféle misén.  
Színházlátogatás a karácsonyi ünnepekben.

Döbrönte, 2016. január 6.



*Katalin Keller*  
Piltérné Keller Katalin  
elnök



## Együttműködési megállapodás

mely létrejött egyrészről

Döbrönte Község Önkormányzat Képviselő-testülete (székhelye: 8597 Döbrönte, Fő u. 47. adószáma:15426761-1-19 törzskönyvi nyilvántartási száma: 426761, képviseli: Cseh Lajos polgármester) a továbbiakban helyi önkormányzat

másrészről

a Döbrönte Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete (székhelye: 8597 Döbrönte, Fő u. 47. adószáma:15780997-1-19, törzskönyvi nyilvántartási száma: 780991 képviseli: Pilterné Keller Katalin elnök) a továbbiakban: nemzetiségi önkormányzat – felek együttesen Szerződő felek – között,

a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (a továbbiakban: Njtv.) 80.§ (2) bekezdése, valamint az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (továbbiakban: Áht.) 27.§ (2) bekezdése alapján, az alulírt helyen és időben az alábbi tartalommal:

Szerződő felek jelen megállapodásban rögzítik a nemzetiségi önkormányzat helyiséghasználatával, a Njtv. 80.§ (1) bekezdésében meghatározott önkormányzati működési feltételek biztosításával kapcsolatos feladatok ellátásának, a költségvetés elkészítésének, jóváhagyásának eljárási rendjével és a költségvetési gazdálkodással, az információs és adatszolgáltatási, a beszámolási kötelezettség teljesítésével, valamint a nyilvántartási tevékenységgel, illetve a vagyonkezeléssel összefüggő szabályokat.

A megállapodás szabályainak kialakítása az alábbi jogszabályok figyelembevételével történt:

- a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (Njtv.)
- Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX törvény (Mötv.)
- az államháztartásról szóló 2011. CXCV. törvény (Áht.)
- az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011.(XII.31.) Korm. rendelet (Ávr.)
- az államháztartás számviteléről szóló 4/2013. (I. 11.) Korm. Rendelet (Áhsz.)
- a 370/2011. (XII.31.) Korm. rendelet a költségvetési szervek belső kontrollrendszeréről és belső ellenőrzéséről

### I. Az önkormányzati működés személyi és tárgyi feltételeinek biztosítása

1. A helyi önkormányzat a nemzetiségi önkormányzat részére előzetes egyeztetés alapján havonta igény szerint, de legalább tizenhat órában ingyenesen biztosítja az önkormányzati feladat ellátásához szükséges helyiséghasználatot. A helyiség használatához kapcsolódó tárgyi infrastruktúra és rezsiköltséget a helyi önkormányzat viseli.
2. A helyi önkormányzat a nemzetiségi önkormányzat részére a feladata ellátáshoz szükséges és jelen együttműködési megállapodás függelékében részletesen felsorolt tárgyi, technikai eszközökkel felszerelten

*a./ A Döbrönte Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete üléseinek megtartására, adminisztratív tevékenység végzésére a nemzetiségi önkormányzat éves munkatervében meghatározott napokon 14.00-18.00 óráig a Polgármesteri Hivatal (Döbrönte, Fő u. 47.) 1. számú iroda helyiségét. A munkatervben nem szereplő hónapokban havi egy alkalommal ezt a helyiséget a megjelölt időszakban egy héttel előre egyeztetett időpontban szintén biztosítja.*

b./ Német hagyományörző tárgyak állandó kiállítása céljából a Döbrönte, Fő u. 47. szám alatti épület legutolsó helyiségét állandó jelleggel.

c./ A Döbrönte Német Nemzetiségi Önkormányzat éves programtervében meghatározott rendezvények megtartása céljából a Művelődési Házat (Döbrönte, Fő u.47.) 8.00-22.00 óráig.

d./ A Döbrönte Német Nemzetiségi Önkormányzat éves programtervében meghatározott rendezvények megtartása céljából a Szabadtéri Színpadot (Döbrönte, Fő u. 75.hrsz) 10.00-22.00 óráig.

e./ A Döbrönte Német Nemzetiségi Önkormányzat éves programtervében meghatározott rendezvények során az étkeztetési feladatok biztosítása céljából a Döbrönte, Fő u. 47. szám alatti konyha helyiséget annak felszerelési tárgyával együtt a rendezvény idejére.

3. Döbrönte Község Önkormányzat Képviselő-testülete a Pápakovácsi Közös Önkormányzati Hivatal (továbbiakban a helyi önkormányzat hivatala) útján biztosítja a nemzetiségi önkormányzat részére az önkormányzati működéshez szükséges tárgyi és személyi feltételeket, melynek keretében a helyi önkormányzat hivatala ellátja:
  - a) a nemzetiségi önkormányzat képviselő-testületi üléseinek előkészítésével kapcsolatos feladatokat (meghívók, előterjesztések, hivatalos levelezés előkészítése, postázása, a testületi ülések jegyzőkönyveinek elkészítése, postázása);
  - b) a képviselő-testületi és tisztségviselők döntéseinek előkészítésével kapcsolatos feladatokat, a döntéshozatalhoz szükséges nyilvántartási, sokszorosítási és postázási feladatokat;
  - c) a nemzetiségi önkormányzat működésével, gazdálkodásával kapcsolatos nyilvántartási, iratkezelési feladatokat.
4. A 2. pontban meghatározott feladatellátáshoz kapcsolódó költségeket – a képviselő-testületi tagok és tisztségviselők telefonhasználatát kivételével – a helyi önkormányzat viseli.

## **II. A nemzetiségi önkormányzat költségvetési határozatának előkészítése, tartalma, határideje**

1. A jegyző, vagy az általa megbízott személy a helyi nemzetiségi önkormányzat költségvetési határozatának előkészítéséhez szükséges adatokat - a költségvetési törvényből adódó részletes információk rendelkezésre állást követően - közli a helyi nemzetiségi önkormányzat elnökével.
2. A helyi nemzetiségi önkormányzat elemi költségvetési határozatának szerkezetére az Áht. 23.§-ban és az Ávr 24. és 26-28.§-ában foglalt szabályokat kell megfelelően alkalmazni.
3. A nemzetiségi önkormányzat költségvetési határozatának tartalmaznia kell:
  - a) a nemzetiségi önkormányzat költségvetési bevételeit és költségvetési kiadásait előirányzat-csoportok, kiemelt előirányzatok, és kötelező feladatok, önként vállalt feladatok, állami (államigazgatási) feladatok szerinti bontásban;
  - b) a nemzetiségi önkormányzat működési, fenntartási kiadási előirányzatai költségvetési szervenként, kiemelt előirányzatonként részletezve,
  - c) a költségvetési egyenleg összegét működési és felhalmozási cél szerinti bontásban,
  - d) a költségvetési hiány belső finanszírozására szolgáló előző évek költségvetési maradványának, vállalkozási maradványának igénybe vételét (összegét),
  - e) a d) ponton túli költségvetési hiány külső finanszírozására vagy a költségvetési többlet felhasználására szolgáló finanszírozási bevételeket és kiadásokat működési és

egykötése válik vagy válhat szükségessé, az adósságot  
ittes összegével együtt;  
üveletekkel kapcsolatos hatásköröket;

adósságot keletkeztető ügylet m  
keletkeztető ügyletek várható egy  
g) a finanszírozási célú pénzügyi m

- h.) amennyiben a nemzetiségi önkormányzat irányítása alá tartozik költségvetési szerv, akkor annak a bevételi és kiadási előirányzatait, engedélyezett létszámát is.
4. A helyi önkormányzati hivatal által elkészített költségvetési előterjesztést és a határozat tervezetét, a nemzetiségi önkormányzat elnöke terjeszti a nemzetiségi önkormányzat képviselőtestülete elé.

### **III. A költségvetési előirányzatok módosításának rendje**

Ha a nemzetiségi önkormányzat az eredeti előirányzatán felül többletbevételt ér el, bevételkiesése van, illetve kiadási előirányzatain belül átcsoportosítást hajt végre, ahhoz módosítja a költségvetésről szóló határozatát.

### **IV. Költségvetési információ szolgáltatás rendje**

A helyi önkormányzat hivatala az Áht. 27.§. (2) bekezdése szerint ellátja a helyi nemzetiségi önkormányzat bevételeivel és kiadásaival kapcsolatban a tervezési, gazdálkodási, ellenőrzési, finanszírozási, adatszolgáltatási és beszámolási feladatokat. A feladat ellátásával kapcsolatos jogosultságokat és kötelezettségeket a gazdálkodás rendjét szabályozó belső szabályzataiban a helyi nemzetiségi önkormányzatra vonatkozóan elkülönülten szabályozza. A belső szabályzatok megismerését a nemzetiségi önkormányzat elnöke és gazdálkodási feladattal megbízott képviselője aláírásával igazolja.

### **V. A költségvetési gazdálkodás rendje**

A nemzetiségi önkormányzat gazdálkodásának végrehajtásával kapcsolatos feladatokat a helyi önkormányzat hivatala látja el.

A helyi önkormányzat hivatala ellátja a belső ellenőrzési feladatot a nemzetiségi önkormányzat számára.

#### A Kötelezettségvállalás rendje:

A helyi nemzetiségi önkormányzat nevében a helyi nemzetiségi önkormányzat feladatainak ellátása során fizetési vagy más teljesítési kötelezettséget vállalni (továbbiakban: kötelezettségvállalás) kizárólag az elnök vagy az általa felhatalmazott nemzetiségi önkormányzati képviselő jogosult.

A kötelezettségvállalás előtt a kötelezettséget vállalónak meg kell győződnie arról, hogy a rendelkezésre álló, fel nem használt előirányzat biztosítja-e a kiadás teljesítésére a fedezetet.

Az Áht. 2. § (1) bekezdés o) pontjában leírtak alapján kötelezettségvállalásnak minősül: a kiadási előirányzatok és az EU forrásból származó pénzeszközként nyilvántartott pénzeszközök terhére fizetési kötelezettség - így különösen a foglalkoztatásra irányuló jogviszony létesítésére, szerződés megkötésére, költségvetési támogatás biztosítására irányuló – vállalásáról szóló, szabályszerűen megtett jognyilatkozat. A kötelezettségvállalás csak írásban és az arra jogosult személy pénzügyi ellenjegyzése után történhet.

Előzetes írásbeli kötelezettségvállalás szükséges a gazdasági eseményenként 100.000 Ft-ot elérő kifizetések, jogerős és végrehajtható bírósági, hatósági döntéseken, kötelező előíráson alapuló fizetési kötelezettségek, továbbá pénzügyi szolgáltatások igénybevételéhez kapcsolódó kiadások esetében. A kötelezettségvállalások teljesítésére (érvényesítés, utalványozás, teljesítésigazolás) és nyilvántartására vonatkozó szabályokat fenti esetekben is alkalmazni kell.

1. A kötelezettségvállalást követően gondoskodni kell annak nyilvántartásba vételéről.
2. A nyilvántartásnak tartalmazni kell legalább:
  - a kötelezettségvállalás azonosító számát,
  - a kötelezettségvállalás alapjául szolgáló dokumentum megnevezését, iktatószámát és keltét,
  - a kötelezettségvállaló nevét,
  - a kötelezettségvállalás tárgyát,
  - a kötelezettségvállalás összegét,
  - a kötelezettségvállalás évek és előirányzatok szerinti megoszlását,
  - a kifizetési határidőket és azok jogosultjait, továbbá
  - a teljesítési adatokat.
3. A kötelezettségvállalások nyilvántartását folyamatosan, naprakészen kell vezetni. A nyilvántartást az önkormányzati hivatal költségvetési ügyintézője vezeti. A kötelezettségvállalás nyilvántartó – nyilvántartás adatai alapján – haladéktalanul köteles jelezni a jegyző felé, ha valamelyik kiemelt előirányzat a kötelezettségvállalások következtében teljes egészében lekötésre került.

### **Pénzügyi ellenjegyzés:**

1. A kötelezettségvállalás pénzügyi ellenjegyzésére a helyi önkormányzat hivatalának költségvetési ügyintézője, ennek hiányában a jegyző által írásban kijelölt, a helyi önkormányzat hivatala állományába tartozó köztisztviselő írásban jogosult. A kötelezettségvállalás pénzügyi ellenjegyzésére feljogosított személynek a felsőoktatásban szerzett pénzügyi-számviteli végzettséggel, vagy legalább középfokú iskolai végzettséggel és emellett pénzügyi-számviteli képzéssel kell rendelkeznie.
2. A pénzügyi ellenjegyzést a kötelezettségvállalás dokumentumán a dátum és a pénzügyi ellenjegyzés tényére történő utalás megjelölésével, valamint az arra jogosult személy aláírásával kell elvégezni.
3. A kötelezettségvállalás pénzügyi ellenjegyzési feladataival megbízott személynek az ellenjegyzést megelőzően meg kell győződnie arról, hogy
  - a szükséges szabad előirányzat rendelkezésre áll, illetve a befolyt vagy a megtervezett és várhatóan befolyó bevétel biztosítja a fedezetet,
  - a kifizetés időpontjában a fedezet biztosított, rendelkezésre áll,
  - a kötelezettségvállalás nem sérti a gazdálkodásra vonatkozó szabályokat.
4. Amennyiben a kötelezettségvállalás nem felel meg a fentiekben leírtaknak, a pénzügyi ellenjegyzésre jogosultnak erről írásban tájékoztatni kell a kötelezettségvállalót.
5. Ha a kötelezettséget vállaló a tájékoztatás ellenére írásban utasítást ad az ellenjegyzésre, az ellenjegyző köteles az utasításnak eleget tenni és az Ávr. 54. § (4) bekezdésében foglaltak szerint eljárni.

### **Érvényesítés:**

1. Az érvényesítést a jegyző által megbízott pénzügyi-számviteli szakképesítésű köztisztviselője végzi.
2. A teljesítés igazolás alapján az érvényesítőnek ellenőrizni kell
  - az összezszerűségeket,
  - a fedezet meglétét és azt, hogy
  - a megelőző ügymenetben az Áht., az Ávr. és az Áhsz., továbbá a vonatkozó Szabályzat előírásait betartották-e.

3. Amennyiben az érvényesítő az érvényesítés során a jogszabályok, illetve a belső szabályzatok megsértését tapasztalja, köteles azt jelezni az utalványozónak. Az érvényesítés nem tagható meg, ha ezt követően az utalványozó erre írásban utasítja. A további eljárási szabályokra az Ávr. 54. § (4) bekezdésében foglalt szabályokat kell megfelelően alkalmazni.
4. Az érvényesítésnek – az „érvényesítve” megjelölésén kívül – tartalmaznia kell
  - a megállapított összeget,
  - az érvényesítés dátumát és
  - az érvényesítő aláírását.
5. Az érvényesítés az utalványon kerül rávezetésre.

#### **A teljesítés igazolása:**

1. A teljesítés igazolásával kapcsolatos feladatok elvégzésére jogosult kötelezettségvállaló továbbá az általa írásban kijelölt személy.
2. A teljesítés igazolása a kiadás utalványozása előtt történik.
3. A teljesítés igazolás során ellenőrizhető okmányok alapján ellenőrizni, igazolni kell
  - a kiadások teljesítésének jogosságát,
  - a kiadásokösszszerűségét,
  - ellenszolgáltatást is magában foglaló kötelezettségvállalás esetében annak teljesítését.
4. A teljesítésigazolás
  - a számlán „A teljesítéstösszszerűségében is igazolom” szöveg rávezetésével,
  - a teljesítés igazolásának dátumával, és
  - a teljesítésigazolásra jogosult személy aláírásával történik.

#### **Utalványozás:**

1. A helyi nemzetiségi önkormányzatnál a kiadás teljesítésének, a bevétel beszedésének vagy elszámolásának elrendelésére (továbbiakban: utalványozásra) kizárólag az elnök vagy az általa felhatalmazott nemzetiségi önkormányzati képviselő jogosult. Utalványozni csak az érvényesítés után lehet. Pénzügyi teljesítésre az utalványozás után kerülhet sor. Készpénz a házipénztárból akkor fizethető ki, ha a helyi nemzetiségi önkormányzat elnöke a kifizetés teljesítéséhez szükséges dokumentumokat (szerződés, számla) bemutatja, és szándékát a pénzfelvételt legalább 3 munkanappal megelőzően a helyi önkormányzat hivatala pénztári feladatokkal megbízott köztisztviselőjének jelzi.
2. Utalványozni készpénzes fizetési mód esetén az érvényesített pénztárbizonylatra rávezetett, más esetben az utalványrendeletre rávezetett írásbeli rendelkezéssel lehet.
3. A készpénzes fizetési mód kivételével az utalványon fel kell tüntetni:
  - az „utalvány” szót,
  - a költségvetési évet,
  - a befizető és a kedvezményezett megnevezését, címét, bankszámlájának a számát,
  - a fizetés időpontját, módját, összegét, devizanemét,
  - a megterhelendő, jóváírandó pénzforgalmi számlaszámát és megnevezését,
  - a bevétel, kiadás egységes rovatrend és kormányzati funkció szerinti számát és megnevezését, a terheléssel, jóváírással (kifizetéssel, bevételezéssel) érintett pénzeszköz államháztartási számviteli kormányrendelet szerinti könyvviteli számlájának számát és megnevezését,
  - a kötelezettségvállalás nyilvántartási számát,
  - a keltezést, valamint az utalványozó aláírását,
  - az érvényesítést.

- A rövidített utalványon – készpénzfizetési mód bizonylaton – az előzőekben felsoroltak közül a számla okmányon már feltüntetett adatokat nem kell megismételni.

Nem kell külön utalványozni:

- a termékértékesítésből, szolgáltatásból – számla, egyszerűsített számla, számlát helyettesítő okirat, készpénzátutalás alapján – befolyó, valamint
  - a közigazgatási hatósági határozaton alapuló bevétel beszedését,
  - továbbá a fizetési számla vezetésével és az azon végzett műveletekkel kapcsolatos pénzügyi szolgáltatások kiadásait,
  - az EU forrásokból nyújtott támogatások lebonyolítási számláról történő kifizetését,
  - a fedezetkezelői számláról, illetve a fedezetkezelői számlára történő utalás esetén az építetési fedezetbiztosítási számláról történő kifizetéseket.
4. A kötelezettségvállaló és a pénzügyi ellenjegyző ugyanazon gazdasági esemény tekintetében azonos személy nem lehet.
  5. Az érvényesítő ugyanazon gazdasági esemény tekintetében nem lehet azonos a kötelezettségvállalásra, utalványozásra jogosult és a teljesítést igazoló személlyel.
  6. Kötelezettségvállalási, pénzügyi ellenjegyzési, érvényesítési, utalványozási és teljesítés igazolására irányuló feladatot nem végezheti az a személy, aki ezt a tevékenységét a Ptk. szerinti közeli hozzátartozója vagy maga javára látná el.
  7. A kötelezettségvállalásra, az utalványozásra, a pénzügyi ellenjegyzésre, az érvényesítésre és a teljesítés igazolásra jogosult személyek nevééről és aláírás mintájáról a helyi önkormányzat hivatala nyilvántartást vezet. A nyilvántartás vezetéséért költségvetési ügyintéző a felelős.

## **VI. A nemzetiségi önkormányzat számlavezetése**

A helyi nemzetiségi önkormányzat önálló pénzforgalmi 11665005-08017800-65000005 számlát vezet az Erste Bank Pápai Fiókjánál.

## **VII. Vagyoni és számviteli nyilvántartás, adatszolgáltatás rendje**

1. A helyi önkormányzat hivatala a helyi nemzetiségi önkormányzat vagyoni, számviteli nyilvántartásait a helyi önkormányzat nyilvántartásától elkülönítetten, önállóan vezeti.
2. Az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011.(XII.31.) Korm. rendeletben meghatározott adatszolgáltatás során szolgáltatott adatok valóságáért, a számviteli szabályokkal és a statisztikai rendszerrel való tartalmi egyezőségéért a helyi nemzetiségi önkormányzat tekintetében a helyi nemzetiségi önkormányzat elnöke a felelős.
3. A német nemzetiségi önkormányzat számára az önkormányzati hivatal közérdekű adatokra vonatkozó közzétételi kötelezettségét a települési önkormányzat honlapján teljesíti, amellyel kapcsolatosan a nemzetiségi önkormányzatot költség nem terheli.
4. Az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény alapján az általános közzétételi listát a 3. pont szerint teszik közzé.

## **VIII. Egyéb rendelkezések**

1. Ebben a pontban nevezhető meg, hogy a nemzetiségi önkormányzatot a településen milyen, az egyéb jogszabályokban meghatározott együttdöntési jogok illetik meg. (pl.: nemzetiségi nevelési intézmény vezetője kinevezése, felmentése, alapító okirata elfogadása, módosítása, költségvetésének elfogadása stb.)

2. Itt határozható meg, hogy a helyi önkormányzat a jogszabályi kötelezettségeken túl milyen együttdöntési jogokat biztosít a nemzetiségi önkormányzat részére (pl. egyetértési jogot a helyi közművelődési rendelet megalkotása során, vagy jogilag nem nemzetiséginek minősülő, de ténylegesen nemzeti feladatokat is ellátó közösségi színterek (könyvtár, művelődési ház) vezetői pályáztatása és vezetői kinevezése, alapító okiratai, vagy költségvetései elfogadása során).

3. Itt rögzíthető, hogy a nemzetiségi feladatot ellátó nevelési-oktatási intézmény vezetője kinevezési eljárása során már a pályázat kiírásánál is ki kell kérni a helyi nemzetiségi önkormányzat egyetértését.

## **X. Vegyes rendelkezések**

A költségvetés tervezésével, végrehajtásával kapcsolatos feladatok, határidők összegzése:

A nemzetiségi önkormányzat határozatban véleményezi:

- a helyi önkormányzat költségvetési rendeletét tárgyév február 04-ig
- a helyi önkormányzat éves zárszámadását tárgyév április 10-ig

A nemzetiségi önkormányzat határozatot hoz:

- Nemzetiségi önkormányzat költségvetéséről tárgyév február 04-ig
- Nemzetiségi önkormányzat zárszámadásáról tárgyév április 10-ig
- Nemzetiségi önkormányzat féléves beszámolójáról tárgyév július 31-ig.
- Nemzetiségi önkormányzat éves beszámoló tárgyévét követő február 28-ig.
- Nemzetiségi önkormányzat költségvetési előirányzatainak módosításáról, azonnal.
- Nemzetiségi önkormányzat és a helyi önkormányzat között létrejött megállapodás felülvizsgálatáról – minden év január 15-ig.

## **XI. Záró rendelkezések**

1. Szerződő felek kijelentik, hogy a jövőben az éves költségvetési beszámoló és az éves költségvetési terv elkészítése során jelen megállapodásban rögzített eljárási rend szerint járnak el, és az elfogadott költségvetés végrehajtása során az együttműködés szabályait kölcsönösen betartják.
2. Szerződő felek jelen megállapodást határozott időre, a nemzetiségi önkormányzat megbízatásának idejére kötik, évente január 15. napjáig felülvizsgálják és szükség szerint módosítják. A jegyző a megállapodásra vonatkozó jogszabályok változása miatti módosítások szükségességét a települési és a nemzetiségi önkormányzatnak jelzi. A települési és a nemzetiségi önkormányzat képviselőtestülete a megállapodást szükség esetén határozatával módosíthatja.
3. Felek megállapodnak abban, hogy jelen megállapodás aláírásával egyidejűleg a köztük 2012. január 19-én létrejött Döbrönte Község Önkormányzat Képviselő-testülete által hozott 2/2012.(I.19.) számú, valamint a Döbrönte Német Nemzetiségi Önkormányzat által hozott 2/2012.(I.19.) számú határozatokkal elfogadott együttműködési megállapodás hatályát veszti.

Az együttműködési megállapodást Döbrönte Község Önkormányzat Képviselőtestülete a 53/2014(XI.20.) számú határozatával, a Döbrönte Német Nemzetiségi Önkormányzat

Képviselő-testülete a 26/2014. (XI.20.) számú határozatával jóváhagyta. Rendelkezéseit 2014. november 21. napjától kell alkalmazni.

Döbrönte, 2014. november 20.

  
.....  
Cseh Lajos  
Döbrönte Község Önkormányzat  
polgármestere



  
.....  
Katalin Kellené  
Döbrönte Német Nemzetiségi  
Önkormányzat elnöke

